



# RADNIČNÉ

## MESTA BANSKÁ BYSTRICA

# noviny

8

Ročník XIII. • Číslo 8

august 2019

## PRÍDETE NA RADVANSKÝ JARMOK?



Foto: archív mesta BB

Už ubehlo 362. rokov, odkedy sa v Radvani konal prvý jarmok. Radvanský jarmok si tradíciu udržal dodnes a patrí k najočakávanejším a najväčším podujatiam v meste. Aká téma mu bude rezonovať a čo všetko vás čaká, sa dočíta v téme mesiaca.

Strana 4 – 5



Foto: archív mesta BB

### SAMOSPRÁVA

Odvoz smetí v našom meste už zabezpečujú nové vozidlá.

Strana 2



Foto: archív Múzea SNP

### POZÝVAME

Koniec augusta bude patriť oslavám Slovenského národného povstania.

Strana 8



Foto: emsbb.sk

### ZO ŠPORTU

Mladí skokani na lyžiach nezaháľajú a tvrdo trénujú aj v lete.

Strana 13



## PREBRALI SME ŠTAFETU

Počas XV. letného Európskeho olympijského festivalu mládeže (EYOF) v azerbajdžanskom Baku sa skloňovalo aj mesto Banská Bystrica. Súčasťou finále tohto športového sviatku bolo prevzatie vlajky Európskych olympijských výborov, ale aj podpísanie kontraktu na usporiadanie letného EYOF 2021 v Banskej Bystrici.

Športový maratón sa v Baku uskutočnil od 21. – 27. júla 2019 a hostil športovcov zo 48 krajín. Vyvrcholením bol záverečný ceremoniál, na ktorom vystúpil aj primátor mesta Banská Bystrica Ján Nosko. Z rúk prvého podpredsedu vlády Azerbajžanu a vedúceho organizačného výboru EYOF 2019 v Baku Yaquba Eyyubova i viceprezidenta Európskych olympijských výborov Nielsa Nygaarda prevzal vlajku Európskych olympijských výborov. Vo svojom príchovore počas záverečného ceremoniálu primátor okrem iného vyzdvihol: „Mám dobrý nápad. Chcem vás pozvať na miesto, ktoré má svoje čaro. Chcem vás pozvať do krajiny, v ktorej síce žije menej ľudí ako v New Yorku, ale svetu dala otca pop-artu, vynálezcu padáka či lietajúceho auta. A športovcov ako Peter Sagan či Zdeno Chára,“ zaznelo pri slávnost-



Prebratie vlajky Európskych olympijských výborov v Baku

nom prevzatí vlajky. „Futbalista Marek Hamšík, biatlonistka Anastasia Kuzminová či chodec Matej Tóth. Tieto športové hviezdy sú u nás v Banskej Bystrici doma. A ja všetky nádejné športové hviezdy pozývam v roku 2021 k nám do Banskej

Bystrice. Verím, že budete očarení,“ dodal primátor. Následne zaznela slovenská hymna ako symbol toho, že sme s hrdosťou prijali výzvu zorganizovať rovnako úspešné podujatie, aké bolo v Baku. Súčasťou oficiálneho programu návštevy primátora Jána Noska v Baku bol aj podpis kontraktu na usporiadanie letného EYOF 2021 v Banskej Bystrici. Signatármi kontraktu boli Európske olympijské výbory (EOV), ktoré vlastnia práva na EYOF. Zástupcovia slovenskej delegácie, ktorej členmi boli aj predstavitelia Slovenského olympijského a športového výboru, si v Baku pozreli športoviská, olympijskú dedinu a ďalšiu športovú infraštruktúru. S azerbajdžanskými organizátormi si vymenili cenné skúsenosti a načerpali mnohé inšpirácie.

SMM

## ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO PO NOVOM

V prvý augustový deň oficiálne prebrala službu zberu komunálneho odpadu v našom meste spoločnosť Marius Pedersen. Nová zmluva je podpísaná na desať rokov a prináša mnohé novinky s moderným a inovatívnym prístupom.

Od prvých dní služby je odvoz smetí zabezpečený prostredníctvom 29 vozidiel spĺňajúcich najnovšie emisné normy. Mesto má aj lepšie možnosti kontrolovať výkon zberu komunálneho odpadu, pretože vozidlá sú vybavené monitorovacím systémom ich pohybu – GPS. Navyše je k dispozícii aj špecializované vozidlo na umývanie a dezinfekciu zberových nádob. Na základe podnetov od obyvateľov mesta sme do zmluvy zahrnuli čistenie nádob na zber biologicky rozložiteľného odpadu štyrikrát do roka. Pre zabezpečenie čistoty námestia a peších zón sa budú používať nízkonáložné zberové vozidlá. Významným krokom vpred bude výmena všetkých kontajnerov na území mesta do deviatich mesiacov, čo predstavuje približne 6 000 nových nádob. Všetky nádoby budú označené informačnou nálepkou a budú farebne rozlíšené podľa druhu zbieraného odpadu. Výrazná bude zmena farby nádob na zber BRO, ktoré budú hneď farby a nádoby na zber kovov, ktoré budú po novom červenej farby. S osádzaním polopodzemných kontajnerov by sa malo začať po vyhotovení projektovej dokumentácie a schválení potrebných dokumentov. Našou spoločnou ambíciou je,

aby boli prvé stojiská vybudované v priebehu budúceho roka. Celkovo nás čaká osadenie 160 kusov polopodzemných kontajnerov, čo predstavuje približne 40 stojísk. Vzhľadom na priestorové podmienky prichádzajú do úvahy Radvaň, prípadne Fončorda. „Zber odpadov prostredníctvom polopodzemných kontajnerov je jedným z najmodernejších systémov, ktorý prináša mnoho výhod, preto verím, že sa týmto krokom zvýši kvalita života obyvateľov mesta,“ hovorí primátor mesta Ján Nosko.

### NOVÉ ČÍSLO DISPEČINGU A VÝDAJŇA VRIEC

Zberová spoločnosť zriadila telefonickú linku 048/418 6188, na ktorej sa môžete informovať o zbere zmesového komunálneho odpadu, triedenom zbere odpadov, zbere objemného odpadu, zberom dvore a podobne. Základným predpokladom zabezpečenia vývozu odpadu je sprístupnenie nádob v stanovenom termíne k zvozovej trase. V prípade, že ste mali dohod-

nuté špecifické spôsoby ich sprístupnenia s bývalým dodávateľom služby, je potrebné oznámiť túto skutočnosť na dispečing nového dodávateľa. Nové výdajné miesto vriec na zber zmesového komunálneho odpadu, najmä pre podnikateľské subjekty a obyvateľov centra mesta, je na prevádzke spoločnosti Marius Pedersen na Mičinskej ceste 35 (areál bývalých technických služieb mesta na Uhlisku, tzv. časť Srnková) v pracovných dňoch, v čase od 6:00 do 14:30 hod.

SMM



Nové vozidlá na zber odpadov spĺňajú najnovšie emisné normy



# INFORMÁCIE Z MESTSKÉHO ÚRADU

## 1 DOPRAVNÝ REŽIM POČAS RADVANSKÉHO JARMOKU

### ÚPLNÉ UZÁVERY

• **Parkovisko pod Pamätníkom SNP na Štefánikovom nábreží** – od 2. septembra od 19:00 hod. do 9. septembra do 20:00 hod.

• **Hronské predmestie** – (od križovatky s cestou II/591 a odbočenie z cesty I/66“) od 2. septembra od 19:00 hod. do 9. septembra do 20:00 hod.

• **Príjazdová cesta pod Baštou** – od 5. septembra od 06:00 hod. do 9. septembra do 06:00 hod.

• **Vajanského námestie od križovatky s ulicou J. Kráľa** – od 5. septembra od 06:00 hod. do 8. septembra do 19:00 hod.

• **Vajanského námestie od ulice M. Rázusa** – (od objektu Matice Slovenskej) tak, aby obslužná komunikácia pre zásobovanie prevádzok v zadných traktoch Dolnej ul. bola prejazdná od 5. septembra od 06:00 hod. do 8. septembra do 19:00 hod.

• **Vajanského námestie od Kuzmányho ulice** – od 5. septembra od 06:00 hod. do 8. septembra do 19:00 hod.

• **Národná ulica od križovatky s Kuzmányho ulicou po Nám. SNP** – od 5. septembra od 19:00 hod. do 8. septembra do 19:00 hod.

• **Kapitulská ulica od križovatky J. Cikkeru po Nám. SNP** – od 5. septembra od 19:00 hod. do 8. septembra do 19:00 hod.

• **Parkovisko na Nám. slobody za Domom kultúry** – od 5. septembra od 19:00 hod. do 8. sep-



Foto: MsÚ BB

tembra do 19:00 hod.

• **Bakossova ulica** – pričom občanom s trvalým pobytom bude vjazd povolený bez obmedzenia, od 6. septembra od 06:00 hod. do 8. septembra do 19:00 hod.

• **Parkovisko Mičinská cesta** – (bývalá dočasná autobusová stanica) – 7. septembra

### ZOBOJSMERNENIE

• **Kuzmányho ulica od Vajanského námestia po Národnú ulicu** – od 5. septembra od 6:00 hod. do 8. septembra do 19:00 hod. V zmysle prenosného dopravného značenia bude obmedzene povolený vjazd a pozdĺžne státie motorových vozidiel.

• **Bakossova ul. od č. 24 po Nám. Š. Moysesu č. 16** – od 6. septembra od 6:00 hod. do 8. septembra do 19:00 hod.

Taktiež je potrebné pripraviť sa na vylúčenie parkovania taxislužieb na parkovacích miestach na Vajanského námestí (na parkovisku) a v Kapitulskej ulici pod Nám. SNP v dňoch 5. – 8. septembra. **Taxislužby budú parkovať na moste cez potok Bystrička** (pri križovatke s ul. J. Kráľa) a v **Kapitulskej ulici pri budove SSE**. Dočasné parkoviská taxislužieb budú označené prenosným dopravným značením. Odporúčame návštevníkom Radvanského jarmoku využiť MHD. V prípade potreby dopravcovia zabezpečia posilnenie spojov.

*Oddelenie údržby miestnych komunikácií a inžinierskych sietí*

## 3 POSKYTOVANIE DOTÁCIÍ

Od 1. augusta nadobudlo účinnosť Všeobecne záväzné nariadenie č. 11/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Banská Bystrica. Predpis definuje nové podmienky poskytnutia dotácie. Podstatné zmeny sú: rozšírenie oblastí, na ktoré je možné dotáciu poskytnúť, doplnenie možnosti podávania žiadostí i vyúčtovania cez portál [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk), či zníženie percenta povinného spolufinancovania. Nové nariadenie umožňuje vyúčtovať výdavky na honoráre, mzdy a odmeny do výšky 20 percent z dotácie. Je upravený postup pri nedodržaní zmluvného termínu na predloženie vyúčtovania. Pre financovanie činnosti výborov v mestských častiach formou dotácie sú upravené termíny na predkladanie rámcových plánov a žiadostí. Potrebné informácie, aktuálne tlačivá, rámcové plány akcií pre činnosť výborov v mestských častiach, ako aj kritériá na prerazovanie dotácií odborných komisií MsZ nájdete na stránke mesta [www.banskabystrica.sk](http://www.banskabystrica.sk).

*Oddelenie kultúry*

## 4 KEDY MÔŽETE NAVŠTÍVIŤ TRHY POČAS JARMOKU?



Foto: archív mesta BB

*Výber produktov bude rôznorodý*

Predajná doba stánkov s remeslami bude v piatok, 6. septembra od 10:00 hod. do 20:00 hod., v sobotu, 7. septembra od 9:00 hod. do 20:00 hod. a v nedeľu, 8. septembra od 9:00 hod. do 16:00 hod. Aj tento rok sa Banskobystričania môžu tešiť na tradičné jarmočné jedlá. Rôzne špeciality budú všetkým k dispozícii už vo štvrtok, 5. septembra od 14:00 hod. do 02:00 hod. V piatok a sobotu, 6. – 7. septembra od 9:00 hod. do 02:00 hod. a v nedeľu, 8. septembra do 16:00 hod. Zábavné parky s kolotočmi budú aj tento rok otvorené od štvrtka do nedele, v čase od 9:00 hod. do 24:00 hod. s hudobnou produkciou do 22:00 hod.

*Oddelenie kultúry*

## 2 HASIČSKÁ ZBROJNICA V SÁSOVEJ



Minulý rok realizovalo mesto rekonštrukcie hasičských zbrojníc v Šalkovej a Rakytovciach a tento rok sa na radu dostala zbrojnica v Sásovej. Na stavebné úpravy poskytlo dotáciu Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky vo výške 30 000 eur, pričom dofinancovanie z rozpočtu mesta bolo vo výške približne 45 168 eur. Na prízemí boli osadené nové výsuvné garážové dvere a v chodbe, sklade, garáži a kotolni sa zhotovili nové vrstvy podláh. Bola vybudovaná kotolňa, nové rozvody zdravotníckej i drenážne flexibilné potrubie, ktoré sa napojilo na kanalizáciu. V jespujúcej šatni sa vymurovali deliace priečky nových hygienických priesto-



Foto: MsÚ BB

*Budova hasičskej zbrojnice v Sásovej*

rov. Z vonkajšej strany budovy bol terén odkopaný a zhotovila sa izolácia základov.

*Oddelenie investičnej výstavby a riadenia projektov*





## RADVANSKÝ JARMOK ROZOVUČIA ZVONY

Radvanský jarmok je jednoznačne každý rok najočakávanejšou a nanavštevovanejšou udalosťou v meste v srdci Slovenska. Tento rok budú programu vládnuť zvony vo všetkých podobách a stretnete sa s nimi na každom kroku. Predstavia sa mnohé folklórne súbory a námestie rozospieva aj Katarína Knechtová či skupina Vidiek.



Zvony kraľujú tohtoročnému jarmoku

### PREČO ZVONY?

V roku 2011 spolu s Radvanským jarmokom bolo do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska zapísané aj „Tradičné ručné zvonenie na zvony a funkcia zvonárov na Slovensku“. Práve preto sme sa rozhodli venovať tohtoročný jarmok zvonom, ich výrobe, ale aj ručnému zvoneniu. „Zvony, ako hudobné a súčasne aj kultové nástroje, slúžia od archaických čias na zvolávanie ľudí na bohoslužby, oznamovali čas, úmrtie, príchod vzácných hostí, ohlasovali nebezpečenstvo, požiar, povodeň a mnohé iné príležitosti, ktoré sa dotýkali života ľudí,“ hovorí Lýdia Baranová, vedúca Robotníckeho domu.

### REMESLÁ NESMÚ CHÝBAŤ

V šlapajach starých remeselníckych cechov ponese štafetu majstrovstva na tohtoročnom jarmoku tristo remeselníkov zo Slovenska i zahraničia. Prídu remeselníci z Čiech, Poľska, Maďarska, Srbska, Rumunska a Ruska. Veľkú pozornosť si zasluhujú najmä „starí majstri remesla“, ktorí budú sústredení v priestore pred Barbakanom a budú prezentovať výrobky vychádzajúce z pastierskych tradícií, fujary, písňaly, črpáky a iný bačovský riad. Aj majstrovské kožené výrobky, ako sú pastierske kapsy, kožené opasky ku krojom, pastierske biče vzbudzujú svojim vypracovaním úctu a uznanie. Svoj kumšt nezaprú ani keramikári, drotári, tokári či debnári a kováči. Okrem týchto rýdzo mužských remesiel budú predvážať svoje ľudovo-umelecké majstrovstvo aj ženy,

najmä výšivkárky, výrobkyne paličkovanej čipky, šperkárky, bylinkárky a krasličiarke. Z nových remesiel upúta pozornosť návštevníkov predaj ručne robených pohľadníc či poštových schránok.



Svoje umenie opäť predvedú mnohí remeselníci

### BOHATÝ PROGRAM

Počas troch dní, od 6. – 8. septembra si každý príde na svoje. Kultúrny program sa bude odohrávať už tradične na dvoch pódiumoch, a to na Námestí SNP a pri Barbakane. Na otvorení piatkového programu zaznejú zvony, ktoré ohlásia začiatok programu. Následne krátkym filmom priblížime divákovi rôzne formy zvonov a zvonenia – cez zvonkohru, malé zvončeky, salašnícke zvony až po veľké kostolné katedrálne zvony. Zaujímavosťou a novinkou piatkového večera bude nevedné stvárnenie života a diela jedného z najväčších uhorských zlatníkov 19. storočia Samuela Libaya. Na nádvorí radnice vystavíme repliky drevených

hutníckych strojov. „Patria medzi jediné repliky tohto typu strojov na Slovensku. Postupne ich vyrábame každoročne priamo na Radvanskom jarmoku,“ priblížila Lýdia Baranová. Vo foyeri mestskej radnice si budete môcť pozrieť výstavu zvonov a spežovcov zo súkromnej zbierky folkloristu Mikuláša Gigaca zo Šumiaca. Zvonkohry i zvonce rozmanitých tvarov, veľkostí a zvukov budú pre návštevníkov sprístupnené v dňoch 3. – 16. septembra. Medzi ďalšie zaujímavé aktivity budú patriť populárne tvorivé dielne. Počas jarmočných dní si budú môcť na nádvorí deti aj dospelí preveriť svoju zručnosť v hrnciarskej a textilnej dielni či skúsiť plstenie a maľbu na sklo. Priestor pri Barbakane bude tradične zameraný na prezentáciu ľudových remesiel a dominantou bude verejná ukážka zvonolejárskeho remesla. V piatok sa na pódium návštevníci jarmoku dozvedia zaujímavosti o výrobe a histórii zvonov a ručného zvonenia, a dokonca si budú môcť vypočúť aj hru na zvonoch. Tešiť sa môžete aj na gazdovský kút, ktorého cieľom je sprostredkovať návštevníkom prípravu rôznych tradičných jedál. Vlni to boli horehronské gulky, tento rok to budú horehronské prekladance. Súčasťou gazdovského kúta sú aj tvorivé dielne, kde si môžu deti aj dospelí vyrobiť tradičnú varešku. Sobota bude určená opäť deťom a bábkovým divadlám. S interaktívnym programom, ako aj divadelným predstavením sa odprezentuje banskobystričské Divadlo pod Balkónom, ale aj ďalšie hostujúce divadlá Teátro Neline a Ján Gontko s jeho Tyjátrom. Nebudú chýbať banícke tradície a zvyky, s ktorými sa v sobotu predstaví Banícka dychovka z nášho partnerského mesta Šalgotárján. Nedeľa bude patriť Šajbianskym prštokom, teda heligonkárovi Mariánovi Kováčovi a uvedeniu jeho nového albumu s názvom Keď si ja zaspievam. Nedeľný program pri Barbakane uzavrie rómske zoskupenie Romano Jilo – Cigánske srdce.

Robotnícky dom – referát



Program bude pestrý a každý si nájde to svoje





# RADVANSKÝ JARMOK

6. 9. – 8. 9. 2019/Banská Bystrica

## PIATOK 6. 9. 2019

### Námestie SNP

- 16.00 **Banické zvony** - Slávnostný otvárací ceremoniál  
 16.30 **Štefan Štec** - Rusínsky spevák s kapelou Fajta  
 18.00 **Katarína Knechtová** - Koncert  
 19.15 **Zlatník Libay**  
 Piesková animácia životného príbehu jedného z najväčších zlatníkov Uhorska  
 20.30 **Čendeš** - Moderné aranžmány rusínskych ľudových piesní  
 22.00 **Vidiek** - Najväčšie hity spieva Janko Kuric

### Nádvorie radnice

- 16.00 – 18.00 **Expozícia drevených hutníckych strojov**  
 Tvorivé dielne

### Barbakan

- 13.00 **Slávnostné otvorenie programu**  
 Za zvukov zvonov a zvončekov privítanie účinkujúcich a návštevníkov podujatia  
 13.15 **Folklorný súbor Liptov**  
 13.30 **Ludová hudba pod vedením Matúša Fil'a**  
 13.45 **Folklorná skupina Poniky**  
 14.00 **Sokolari kráľa Svätopluka**  
 14.30 **Šajbianske prštoky**  
 14.45 **Detská folklórna skupina Priechod'ančok**  
 15.15 **Ludová hudba pod vedením Matúša Fil'a**  
 15.30 **Folklorná skupina Poniky**  
 16.15 **Zvony, zvonce, zvončeky**  
 Program venovaný zvonom a hre na zvony  
 17.00 **Detská folklórna skupina Priechod'ančok**  
 17.15 **Šajbianske prštoky**  
 17.30 **Folklorný súbor Liptov**  
 18.00 **Kozáci v Bystrici** - Program Spoločnosti veselých šermiarov Cassanova z Banskej Bystrice

### Sprievodný program

- 13.00 – 18.00 **Majster zvonár** - Ukážky odlievania a výroby zvoncov  
 13.00 – 18.00 **Vypletané zvončeky a radvanské varešky** - Tvorivé dielne  
 13.00 – 18.00 **Sokolari kráľa Svätopluka** - Ukážky výcviku dravcov

## SOBOTA 7. 9. 2019 SLOVENSKÝ DEŇ KROJA

### Námestie SNP

- 10.00 **Otvorenie II. ročníka Slovenského dňa kroja**  
 10.05 **Ozývaj sa hlase** - Spevácke zoskupenia z obcí a regiónov  
 11.30 **Na baňu klopať** - Medzinárodný detský folklórny festival  
 14.00 **V Bystrici na rinku** - Krojovaný sprievod mestom  
 14.00 **Rádio Slovensko: Auto na kľúč**  
 15.00 **Roduverní** - Prípomienka 100. výročia tragickej smrti M. R. Štefánika, galaprogram  
 17.00 **Z rôznych kútov Slovenska**  
 Vyhlásenie Dediny roka, Pozdravy z dedín a miest  
 19.00 **Zvon** - Program o zvonoch a zvonároch  
 20.45 **Pocta majstrovi Kubánkovi**  
 21.00 **70 rokov SĽUKu** - Výber z tvorby

### Nádvorie radnice

- 10.00 – 18.00 **Expozícia drevených hutníckych strojov**  
 Tvorivé dielne

### TRH TRADIČNÝCH REMESIEL A STÁNKY S ĽUDOVO-UMELECKÝMI VÝROBKAMI

#### NÁMESTIE Š. MOYSESA, NÁMESTIE SNP, DOLNÁ ULICA

- Piatok 6. 9. 2019 od 10.00 do 20.00  
 Sobota 7. 9. 2019 od 09.00 do 20.00  
 Nedeľa 8. 9. 2019 od 09.00 do 16.00

### PREVÁDZKOVÝ ČAS POHOSTINSKÉ A REŠTARAČNÉ SLUŽBY

#### NÁMESTIE Š. MOYSESA, DOLNÁ ULICA, ŠTEFÁNIKOVO NÁBREŽIE, HRONSKÉ PREDMESTIE

- Štvrtok 5. 9. 2019 od 14.00 do 02.00  
 Piatok 6. 9. 2019 od 09.00 do 02.00  
 Sobota 7. 9. 2019 od 09.00 do 02.00  
 Nedeľa 8. 9. 2019 od 09.00 do 16.00

### PREVÁDZKOVÝ ČAS ZÁBAVNÝCH ZARIADENÍ, ATRAKCIÍ A LUNAPARKOV

#### NÁMESTIE SLOBODY, ŠTEFÁNIKOVO NÁBREŽIE, HRONSKÉ PREDMESTIE

- Štvrtok 5. 9. 2019 od 09.00 do 24.00  
 Piatok 6. 9. 2019 od 09.00 do 24.00  
 Sobota 7. 9. 2019 od 09.00 do 24.00  
 Nedeľa 8. 9. 2019 od 09.00 do 24.00  
 s hudobnou produkciou do 22.00

## Barbakan

- 11.00 **Tyjátr Ivana Gontka**  
 12.00 **Sokolari kráľa Svätopluka**  
 12.30 **Gajdoši a gajdošici**  
 Gajdošská škola Luba Tatarku Čalamacha  
 13.30 **Janko a Marienka** - Interaktívne predstavenie s pesničkami  
 Divadlo pod balkónom  
 15.00 **Na Baňu klopať**  
 Medzinárodný detský folklórny festival  
 16.30 **Remeselnícke rozhovory**  
 17.00 **Banická dychová hudba zo Šalgotarjálu**  
 18.00 **O remeslách** - Rozhovory s remeselníkmi  
 19.00 **Lojzo** - Legendárna kapela so svojím netradičným "dlažbovým" folkom

## Sprievodný program

- 11.00 – 16.00 **Zábavný zveropark** - Divadlo pod Balkónom, hry a bábkostroj  
 13.00 – 18.00 **Majster zvonár** - Ukážky odlievania a výroby zvoncov  
 13.00 – 17.00 **Horehronská kuchyňa** - Ukážky varenia horehronských prekladancov  
 13.00 – 18.00 **Vypletané zvončeky a radvanské varešky** - Tvorivé dielne  
 13.00 – 18.00 **Sokolari kráľa Svätopluka** - Ukážky výcviku dravcov

## NEDEĽA 8. 9. 2019

### Námestie SNP

- 10.00 **Dychová hudba Selčianka**  
 11.30 **Voising** - Výnimočná multižánrová vokálna skupina  
 13.00 **MED** - Dávid Bílek s kapelou a ich debutový album  
 14.00 **Pod'akovanie remeselníkom**  
 14.30 **Folklorný súbor Bystrina**

### Nádvorie radnice

- 10.00 – 14.00 **Expozícia drevených hutníckych strojov**  
 Tvorivé dielne

### Barbakan

- 11.00 **O lúke, motýľovi a kvetinovej víle** - Teatro Neline  
 12.00 **"Ked' si ja zaspievam"**  
 Krst nového albumu Šajbianskych prštokov  
 13.00 **Romano Jilo** - Cigánske srdce - rómska hudba a tanec

### Sprievodný program

- 11.00 – 14.00 **Majster zvonár** - Ukážky odlievania a výroby zvoncov  
 11.00 – 14.00 **Vypletané zvončeky a radvanské varešky** - Tvorivé dielne  
 11.00 – 14.00 **Sokolari kráľa Svätopluka** - Ukážky výcviku dravcov

## SPRIEVODNÉ PODUJATIA

### Radnica

3. 9. 2019 17.00 **Vernisáž výstavy zvonov a spejzovcov**  
 3. 9. – 16. 9. 2019 **Výstava zvonov a spejzovcov** - Zo súkromnej zbierky folkloristu Mikuláša Gigaca zo Šumiaca

### Štátna vedecká knižnica, Lazovná 9

5. 9. 2019 **Poetica Slavica 2019**  
 17.00 **Spájanie kultúr slovanských národov**  
**Martin Pap - Príbeh z temného kúta**  
 Vernisáž výstavy insitného maliara z Padiny

### Dolná ulica č. 25

7. 9. – 8. 9. 2019 **Drobné hospodárske zvieratá, akvaristika**  
 10.00 – 19.00  
 9. 9. 2019 **Drobné hospodárske zvieratá, akvaristika**  
 10.00 – 12.00



## NÁZORY POSLANCOV

Opýtali sme sa ďalších troch poslancov MsZ v Banskej Bystrici na ich vzťah k mestu, ale aj na priority a oblasti, ktorým sa počas štyroch rokov budú venovať.



### ĽUDVIK NÁBĚLEK

Napriek tomu, že do Banskej Bystrice sme sa prisťahovali až na jeseň roku 1991, mám bystrické korene. Nielen po starom otcovi, ktorý tu od dvadsiatych rokov minulého storočia vykonával lekársku prax, ale najmä po starkej, dcére slovenského národovca, banskobystrického advokáta Jána Vesela. Bratia mojej starkej boli dôstojníkmi z povolania a všetci traja dosiahli generálsku hodnosť. Vďaka svojej statočnosti, nezlomnosti a viere v dobro nezávali v kľúčových momentoch histórie a stali sa skutočnými mužmi prvých hodín Slovenského národného povstania. Ostal som archivárom a nositeľom odkazu mojich predkov a všetkých hrdinských bojovníkov povstania, ktorí bojovali za slobodu a spravodlivosť v slovenských horách. Vyplývajú z toho aj moje úlohy do nastávajúcich slávnostných dní: zúčastniť sa na prípravách a priebehu osláv 75. výročia Slovenského národného povstania, aktívne čeliť všetkým snahám o prepisovanie histórie a hovoriť, publikovať, argumentovať a dokazovať.



### VLADIMÍR MORAVČÍK

Bol som zvolený za poslanca v Radvani, takže moja aktivita je hlavne v tomto obvode. Mám radosť z otvorenia zrekonštruovaného športového areálu pri Základnej škole v Radvani a veľmi by som chcel, aby sa nám podarilo vybudovanie protihlukovej steny v Radvani. Ako stále aktívny športovec sa snažím zameriavať hlavne na rozvoj a skvalitňovanie športovej infraštruktúry pre všetkých Banskobystričanov. Momentálne je hlavnou témou organizácia Európskej mládežníckej olympiády EYOF 2021 v našom meste. Do Banskej Bystrice to môže priniesť významné rekonštrukcie a budovanie nových športovísk.



### RADOVAN OCHAROVICH

Som poslanec MsZ za volebný obvod Centrum, a zároveň aj podpredseda Komisie vzdelávania, člen Komisie výstavby a technickej infraštruktúry, člen dozornej rady Mestské lesy a tiež sobášiaci poslanec. Pôsobím aj vo viacerých súkromných firmách, v ktorých si zarábam na svoje živobytie. Chcem sa sústrediť najmä na to, čo ľuď realne trápi. Nie som politik, ale praktický človek. Nepotrebujem o veciach rozprávať, ale riešiť ich. Vnímam Vaše podnety na vytvorenie viacerých rekreačných a oddychových zón a ihrísk vo vnútroblokoch a snažím sa ich riešiť. Pomôžem pri vybudovaní stojísk pod kontajnermi či v niektorých dopravných riešeniach - kruhové objazdy a dopravné značenia. Verím aj vo veľké projekty, ale realita vždy ukáže či sa budeme politicky „hašterit“ a premrháme šancu meniť históriu alebo sa odosobníme a nájdeme spoločný kompromis v prospech všetkých obyvateľov nášho mesta.

## HĽADÁM DOMOV

Karanténna stanica pre spoločenské zvieratá mesta Banská Bystrica so sídlom vo Zvolene predstavuje:



**Meno:** Ľufinka      **Pohlavie:** sučka      **Vek:** 9/2014

**Rasa:** križenec

**Kastrácia:** áno

**Povaha:** Ľufinka je stredného veku. Miluje prechádzky a pozornosť. Je kludnejšia a ku psíkom opatrná. Je vhodná do bytu či domu. Bude úžasná spoločníčka a za Vašu lásku bude veľmi vďačná. Rezerváciu zvierat na adopciu je možné vykonať len po osobnom stretnutí so zamestnancom zariadenia a následnom zápise v knihe rezervácií. *Ak chcete vidieť viac psíkov či pomôcť, informujte sa na tel. číslach: 0918505254, 0915699756 alebo v Karanténnej stanici so sídlom na adrese Unionka 17, 96001 Zvolen. Presné informácie nájdete aj na webovej stránke [www.kszv.sk](http://www.kszv.sk).*



CESTUJ MHD BB  
S APKOU CVAK



**CVAK!**  
Jednoduchšie pre teba,  
zelenšie pre planétu

Pomocou mobilnej aplikácie CVAK je možné kupovať cestovné lístky v MHD BB, ale aj parkovacie lístky, parkovacie karty a zároveň tak šetriť životné prostredie.



Zvýhodnená cena  
základného 45 min. lístka s CVAK:

**0,70€ s DPH**

PRESTUPY do 45 min. ZADARMO



MHD BB

Základný lístok

0,79€ s DPH

(platný 45 min. v deň zakúpenia a vo vyznačenej dobe platnosti)

MHD BB

Celodenný lístok

3,20€ s DPH

(platný 24 hod. v deň zakúpenia a vo vyznačenej dobe platnosti)

Cestujúci

je povinný  
nastupovať do MHD BB  
s už zakúpeným platným  
elektronickým lístkom  
nástupnými dverami.

Bližšie informácie o aplikácii CVAK nájdete na: [www.cvakapp.sk](http://www.cvakapp.sk)



STIAHNŮT  
z Google play



## NA STAVBU PROTIPOVODŇOVÝCH OPATRENÍ BUDE DOZERAŤ ENVIRONMENTÁLNY DOZOR

Slovenský vodohospodársky podnik, š.p. od minulého roka realizuje projekt protipovodňovej ochrany mesta. Napriek tomu, že samospráva nie je investorom projektu, aktívne túto výstavbu sleduje a vstupuje do jej prípravy. Zástupcovia mesta sa pravidelne zúčastňujú kontrolných dní a komunikujú aj s aktivistami, aby boli investorovi a staviteľovi odovzdané všetky relevantné podnety a požiadavky.

Jednou z požiadaviek mesta, na základe podnetu aktivistov z petičného výboru Za Hron bez betónu, bolo zabezpečenie environmentálneho dozoru, ktorý by dohliadal na stavbu na dodržiavanie zákonov týkajúcich sa ochrany životného prostredia. Slovenský vodohospodársky podnik environmentálny dozor obstaral a v súčasnosti ho realizuje odborník v oblasti životného prostredia Ján Šmídt. Protipovodňové opatrenia majú ochrániť zdravie a majetok obyvateľov mesta. Zároveň však v tomto prípade ide o významný zásah ovplyvňujúci rieku Hron, vzhľad i život mesta, životné prostredie počas výstavby i po nej. Zástupcovia samosprávy preto počas



Aktívne výstavbu sledujeme

Foto: MsÚ BB

rokovani s investorom a stavebníkom presadzujú zmiernenie negatívnych dopadov na prostredie a zdravie obyvateľov. Vedenie mesta

napríklad namietalo proti umiestneniu drvičky stavebných materiálov, ktorá mala byť pôvodne na mieste bývalého areálu Drukosu v centre mesta a spôsobovala by tak prašnosť a hluk. Na základe podnetu mesta bude umiestnená v kameňolome pri ceste na Hornú Mičinú mimo zastavaného územia. „Naším záujmom je ďalšia účasť na spoločných stretnutiach s investorom a zhotoviteľom stavby, komunikácia s mimovládny sektorom, ktorý sa venuje tejto problematike, zmiernenie negatívnych dopadov stavby na životné prostredie a informovanie Banskobystričanov o ďalších postupoch,“ vyjadril sa druhý zástupca primátora mesta Milan Lichý. smo

## ŠANCA PRE TÝCH, KTORÍ JU CHCÚ PRIJAŤ



Foto: archív MsÚ BB

Po splnení si povinností je čas aj na zábavu

Zariadenia núdzového bývania Kotva sú určené pre rodiny s deťmi, ktoré sa ocitli v nepriaznivej situácii a hrozilo, že deti budú umiestnené do ústavnej starostlivosti alebo inej náhradnej rodinnej starostlivosti. Zariadenia zahájili svoju činnosť v októbri 2001 a o desať rokov boli tieto sociálne služby rozšírené aj o nízkoprahovú sociálnu službu pre deti a rodinu. Priestor v nej má aj aktívne trávenie voľného času detí, hneď po splnení si školských a predškolských povinností detí. V súčasnosti je snaha do aktivít vziať aj samotných ro-

dičov, aby sa vedeli venovať deťom, keď nebudú odkázaní na služby zariadenia. Tak ako deti aj rodičia majú svoje úlohy – vyriešiť roky neriešené neudhy, medzi ktoré patrí hlavne zadlženosť, pôžičky a iné resty. Od roku 2001, teda za celé obdobie fungovania zariadení, bola poskytnutá pomoc 310 deťom, ktoré pochádzali z 89 úplných a 37 neúplných rodín. „Tým, že vzniklo zariadenie, ktoré venuje svoju pozornosť a intervenciu rodinám s deťmi pochádzajúcim z mesta Banská Bystrica, dávame šancu rodičom dokázať, že sa o svoje deti vedia postarať a dôvodom zlyhania bolo väčšinou to, že nemali vytvorené priestorové podmienky adekvátne ich príjmu a spôsobu života,“ vyjadril sa K. Langstein z Oddelenia sociálnej a krízovej intervencie. Mesto Banská Bystrica od roku 2001 ušetrilo štátu týmito aktivitami viac ako 12 miliónov eur za predpokladu, že by sa deťom a rodine nedala šanca a museli by byť umiestnené v ústavnej starostlivosti centier, v tzv. bývalých detských domovoch.

Oddelenie sociálnej a krízovej intervencie

## DOBRE SKUTKY SA STÁLE DEJÚ

Od 16. – 22. septembra 2019 sa na celom Slovensku opäť skoncentrujú dobré skutky do jedného týždňa. Počas Týždňa dobrovoľníctva 2019 ponúknu tisíce dobrovoľníkov svoj čas, ochotu, dobrú vôľu a pomoc, kde bude treba. Cieľom tejto celoslovenskej kampane je poukázať na benefity dobrovoľníctva a jeho pozitívny prínos pre rozvoj občianskej spoločnosti. V našom meste kampanň každoročne pripravuje Centrum dobrovoľníctva v Banskej Bystrici a aj teraz si naozaj budete mať z čoho vyberať. Väčšinou ide o jednoduché aktivity, ako sú napríklad úprava prostredia, zariadenia, ďalej maľovanie, kosenie či hrabanie. Ak by ste sa aj Vy chceli stať dobrovoľníkom či dobrovoľníčkou a hľadáte si miesto, kde by ste sa mohli realizovať, pozrite si viac informácií a program po 20. auguste na stránke [www.tydzendobrovolnictva.sk](http://www.tydzendobrovolnictva.sk).

Centrum dobrovoľníctva Banská Bystrica

## POŽIADAJTE O ŠTIPENDIUM Z FONDU ANDREJA HANZLÍKA

Do 15. septembra 2019 môžu študenti podávať svoje žiadosti o poskytnutie štipendia z fondu Andreja Hanzlíka na školský rok 2019/2020 na Školský úrad, Oddelenie školstva a mládeže prostredníctvom Klientskeho centra MsÚ v Banskej Bystrici. O štipendium sa môžu uchádzať študenti stredných a vysokých škôl

s trvalým pobytom v Banskej Bystrici, ktorých prospech v predchádzajúcich dvoch rokoch dosahoval priemer 2,0 a spoločne posudzované príjmy v rodine žiadateľa nepresahujú 1,5-násobok súm, stanovených v zákone o životnom minime. Pri posudzovaní štipendia sa prihliada na finančnú náročnosť študijného odboru žia-

dateľa a na jeho sociálne a majetkové pomery. Podmienky a spôsob poskytnutia štipendia upravuje VZN č. 9/2009 o štipendijnom fonde A. Hanzlíka, ktorého úplne znenie, ako aj vzor žiadosti nájdete na stránke mesta v sekcii Školský úrad, odd. školstva a mládeže – Agendy.

Školský úrad, odd. školstva a mládeže





## PRIPOMENIEME SI 75. VÝROČIE SNP

Už 29. augusta sa v Banskej Bystrici uskutočnia celoštátne oslavy 75. výročia SNP. Oficiálny program sa bude opäť konať v areáli Múzea SNP, no tentokrát sa oslavy prenesú aj do ulíc mesta. Hlavní organizátori podujatia, medzi ktorých patrí Úrad vlády SR, Ministerstvo obrany SR a Ministerstvo kultúry SR v spolupráci s Múzeom SNP, sa rozhodli urobiť toto výročie ešte viac výnimočné a programom pritiahnúť do Banskej Bystrice návštevníkov z celého Slovenska. V tento deň je pripravený bohatý kultúrny program, ktorý je rozdelený na dve časti. Denný program, venovaný pietnej spomienke a večerný galaprogram, ktorého vyvrcholením je ohňostroj a špeciálny mapping premietaný na Pamätníku SNP. Organizátori sa rozhodli ozvláštniť toto výročie a usporiadať pri tejto príležitosti aj vojenskú prehliadku, ktorou si chcú uctiť účastníkov odboja. Denný program začína už od 10:00 hod., a to preletom leteckej techniky Ozbrojených síl Slovenskej republiky a pietnym aktom kladenia vencov. Doobedie vyplnia príhovory najvyšších štátnych predstaviteľov spolu s organizátormi a partnermi podujatia. Vzhľadom na dôležitosť tejto historickej udalosti sa očakáva

SNP  
75. VÝROČIE SLOVENSKEHO NÁRODNÉHO POVSTANIE

CELOŠTÁTNE OSLAVY

75. VÝROČIA SNP

POD ZÁŠTITOU PŘEDSEDU VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY PETRA PELLEGRINIHO

29. AUGUSTA 2019

BANSKÁ BYSTRICA  
PAMÄTNÍK SNP

**PROGRAM:**

KLADENIE VENCOV, PRÍHOVORY HOSTÍ

**KULTÚRNY PROGRAM**

VOJENSKÁ PREHLIADKA

BRATISLAVA HOT SERENADERS

VEČERNÝ GALAPROGRAM

DESMOD, KRISTÍNA, LÚČNICA, MIROSLAV ŽBIRKA

VIAC INFORMÁCIÍ ZÍSKATE

[WWW.MUZEUMSNP.SK](http://WWW.MUZEUMSNP.SK)

aj účasť viacerých zahraničných hostí. Príhovory budú popretkávané bohatým kultúrnym programom. Nevynechajte ani unikátny koncert orchestra Bratislava Hot Serenaders, ktorý sa špecializuje na autentickú interpretáciu jazzovej hudby 20. a 30. rokov. Vojenská prehliadka sa uskutoční v poobedných hodinách, od 15:00 hod. do 16:30 hod. Príležitosť vidieť zblízka vojenskú techniku v takomto rozsahu si určite nenechajte ujsť a pripomeňte si históriu spolu s nami. Vo

večerných hodinách od 20:30 hod. nás čaká galaprogram s bohatým a lákavým obsadením. Pod Pamätníkom SNP sa predstavia interpreti ako Kristína, Miro Žbirka či skupina Desmod. Rovnako sa môžete tešiť na umelecké súbory Lúčnica a SLUK. Táto historická udalosť spája nielen Slovákov, ale aj mnohé ďalšie krajiny, ktoré sa zúčastnili odboja. Pripomeňme si tak spolu tento významný deň a dôstojne oslávme 75. výročie SNP.

MK SR

## POROZPRÁVALI SME SA S PREDSEDOM ZDRUŽENIA KLUBU VOJENSKEJ HISTÓRIE GOLIAN NA PÁR SLOV S MARTINOM GAGOM

■ Klub vojenskej histórie Golian vznikol v roku 2004. Dnes je tak druhým najstarším klubom na Slovensku, ktorý sa zaoberá problematikou druhej svetovej vojny. Čo bolo podnetom pre jeho vznik?

Boli to predovšetkým pamäte môjho starého otca, ktorý bojoval ako príslušník slovenskej armády na východnom fronte a neskôr ako vojak, príslušník povstaleckej armády v Slovenskom národnom povstaní. Naším cieľom bolo znovu oživiť a zachovať jeho odkaz. Vzdať vďaka všetkým starým otcom a mamám, ktorí v ťažkej dobe druhej svetovej vojny prinášali tie najťažšie obete.

■ Dnes pôsobíte ako neziskové občianske združenie. Koľko máte členov?

Keďže nápad vznikol v rodine, v hlave môjho otca Ľubomíra



Predseda združenia Martin Gago v strede

a mňa, bol to spočiatku skôr rodinný klub. Neskôr sa k nám pridali dlhoroční priatelia. Postupne sme sa rozrástli na klub, ktorý v súčasnosti združuje jednásť členov a dvaja mladí ľudia sú dnes tzv. čakateľmi o členstvo.

■ Aká je Vaša činnosť a čo ponúkate verejnosti?

Je to najmä o šírení odkazu našich starých mám a otcov. Súčasne mladá generácia už nie je priamo spätá s týmito dejinými udalosťami, pretože vyrastá na diametrálne iných spoločen-

ských hodnotách. Dnes je interpretovanie dejinných udalostí spojených s druhou svetovou vojnou ovplyvňované politickou ideológiou a mnohokrát sa nepredkladá spoločnosti tak, ako by si to história zaslúžila.

■ Tvrdíte, že nám chýba objektívnosť. Čo teda Klub vojenskej histórie Golian pre to robí?

Prvotným cieľom bolo po vzore zo zahraničia, kde ukážky vojenskej histórie fungujú už desaťročia, prezentovať tieto udalosti formou „reenactmentu“. Ide teda o „znovustvárnienie“, prezentáciu vybraných dejinných udalostí hranou formou na základe historických archívnych záznamov o konkrétnej udalosti, s použitím originálnych historických predmetov, ako sú historické zbrane, uniformy či dobová technika. Ďalšou náplňou našej činnosti sú aj rôzne statické vý-





stavy a prezentácie dobových vojenských táborov, ktoré poskytujú najlepšiu možnosť viesť otvorený dialóg s návštevníkmi, kde práve počas týchto rozhovorov mizne sterilné prostredie internetových diskusií, počas ktorých sa všetci skrývajú v anonymite.

### ■ Hovoríte o mladých ľuďoch a vzdelávaní. Siahajte vaše pôsobenie aj do škôl?

Musím otvorene priznať, že v minulosti sme viac spolupracovali so základnými školami, ktoré sa na nás obracali s prosbou o zorganizovanie besied na tému Slovenského národného povstania. Radi by sme sa k tejto činnosti opätovne vrátili, avšak stále veľmi málo škôl vie, že v Banskej Bystrici takýto klub existuje už 15 rokov. Pre deti je veľmi zaujímavé, keď si môžu historické uniformy chytiť, obliecť, dotknúť sa historických zbraní... So žiakmi sa otvorene rozprávame o všetkom, čo ich zaujíma a vie-

me odpovedať aj na veci, ktoré v učebniciach nenájdu.

### ■ Pri akých príležitostiach sa s Vami mohli ľudia doteraz stretnúť?

Banskobystričania si určite pamätajú naše historické mobilizácie na Námestí SNP, ale aj mimo regiónu, ako napr. v Tisovci, Kališti, Nemeckej, Šalkovej či Telgárte a v neposlednom rade aj prezentácie dobových táborov v areáli Múzea SNP. Vidieť nás mohli i v televízii a na filmovom plátne. Spolupracovali sme pri celovečerných filmoch, ako napríklad *Nedodržaný sľub*, v ktorom sa na nás obrátili aj v rámci odborného poradenstva pri tvorbe scenára. Veľmi úspešné boli i historické televízne dokumenty RTVS – *Takmer zabudnutý príbeh* a *Príbehy z Kališťa*.

### ■ Čím sa zaoberáte v súčasnosti?

V posledných rokoch sme sa začali viac špecializovať na prezentovanie slovenskej armády

a jej pôsobenie na východnom fronte počas rokov 1941 – 1943. Vytvárame spoluprácu medzi rôznymi klubmi pôsobiacimi na Slovensku a snažíme sa odôvodniť potrebu väčšieho zviditeľnenia tejto kapitoly našich dejín. Niekoľko rokov už vytvárame spoločnú historickú jednotku, vystrojenú a vyzbrojenú podľa dobových predpisov. To, že spoločné vystúpenie má výz-

nam, sme pocítili na najväčšej medzinárodnej military show v strednej Európe, na Tankových dňoch Laugaricio 2019, kde nám bola udelená cena Náčelníka generálneho štábu ozbrojených síl SR za prínos a pozdvihnutie reenactmentu spomínanej Slovenskej armády. Po prvý raz sa nám podarilo zložiť predpisovo ucelenú historickú jednotku tak, ako má byť.



Spočiatku pôsobili ako rodinný klub

Foto: Foto: KVH Gollan

## DOPRAVNÉ OBMEDZENIA V MESTE POČAS OSLÁV SNP

Počas príprav osláv aj v deň konania bude zmenený dopravný režim v centre mesta a vodiči a verejnosť budú informovaní prostredníctvom dopravného značenia.

<b>Uzávera cesty I/66</b>	od 27. augusta od 18:00 hod. do 28. augusta 7:00 hod., 29. augusta od 9:00 hod. do 22:00 hod.
<b>Zákaz státia (parkovania)</b>	od 27. augusta od 19:00 hod. do 29. augusta do 23:00 hod. ulice Kuzmányho, Cikkerova, Švantnerova, Národná, Kapitulska z dôvodu zubojsmernenia premávky na týchto komunikáciách, náhradné parkovanie pre rezidentov bude na Hronskom predmestí pri malej železničnej stanici (závorové parkovisko za Hronom). Dňa 29. augusta nebude pre verejnosť umožnené parkovanie ani na Námestí Štefana Moyses
<b>Zákaz vjazdu</b>	dňa 29. augusta sa týka ulíc: Kuzmányho, Cikkerova, Švantnerova, Národná, Kapitulska
<b>Zmeny v MHD</b>	od večerných hodín 27. augusta do skorých ranných hodín 28. augusta budú cestovné poriadky na linkách verejnej osobnej dopravy, ktorých sa dotkne uzávera cesty I/66, upravené. V deň osláv 29. augusta bude MHD, na linkách dotknutých uzáverou cesty I/66, fungovať formou kyvadlovej dopravy (bez cestovných poriadkov). Ostatná verejná osobná doprava (prímestské a diaľkové linky) budú premávať podľa upravených cestovných poriadkov. Všetky zmeny budú zverejnené na webstránke dopravcov aj na stránke mesta.

MK SR

## OCENILI KNIHU O SLOVENSKÝCH HORÁCH

Do Banskej Bystrici pricestovalo ocenenie z medzinárodnej knižnej scény. Kniha leteckých fotografií s názvom *Slovenské hory z neba*, od autorského kolektívu z vydavateľstva CBS, získala druhé miesto na 3. ročníku medzinárodnej súťaže Najlepšie publikácie o horách. Do súťaže, ktorú vyhlasujú v rámci prestížneho medzinárodného knižného veľtr-

hu v Krakove, sa zapojilo 38 vydavateľstiev zo šiestich krajín. Kniha leteckých fotografií, ktorá vyšla v druhej polovici minulého roka, je zbierkou jedinečných pohľadov na slovenské hory. Stala sa druhou najlepšou vo svojej kategórii v medzinárodnej konkurencii kníh o horských oblastiach zo všetkých kontinentov, ako aj kníh o témach, ako sú napríklad geológia,

príroda a jej ochrana, dejiny, pamiatky, etnografia a iné. V Krakove sa o priazeň poroty uchádzalo viac ako sto titulov v rôznych kategóriách, od turistických sprievodcov cez populárno-vedecké publikácie, monografie, krásnu literatúru s horskou tematikou, mapy, atlasy a encyklopédie, slovníky až po albumy.

D. Hein



**UNIVERZITA TRETEIEHO VEKU UMB**

V akademickom roku **2019 - 2020** ponúka záujemové vzdelávanie v týchto študijných odboroch:



• FYTOTERAPIA	• UMENIE – DEJINY A TEÓRIA VÝTVARNÉHO UMENIA	• INFORMAČNÉ A KOMUNIKAČNÉ TECHNOLOGIE
• ZDRAVOVEDA		
• ZÁHRADNÍCTVO – ZELENINÁRSTVO, OVOCINÁRSTVO, OKRASNÉ ZÁHRADNÍCTVO, ŠPECIÁLNE ZÁHRADNÍCTVO	• UMENIE – VÝTVARNÉ UMENIE – KRESBA A MALBA	• ASTRONÓMIA
• ZÁHRADNÁ ARCHITEKTÚRA	• DEJINY EURÓPSKEJ CIVILIZÁCIE	• JAZYK ANGLICKÝ
• MOJA PLANÉTA ZEM A VČELÁRSTVO	• ETNOLÓGIA	• JAZYK NEMECKÝ
• VÝŽIVA A ZDRAVIE	• PRÁVO	• JAZYK FRANCÚZSKY
• PAMIATKY UNESCO	• SPOLOČENSKÝ A DIPLOMATICKÝ PROTOKOL – ETIKA	• JAZYK TALIANSKY
	• PSYCHOLÓGIA	• JAZYK ŠPANIELSKY
	• TRÉNING PAMÄTI	• JAZYK RUSKÝ
		• JAZYK LATINSKÝ

**PREDNÁŠAJÚ RENOMOVANÍ VYSOKOŠKOLSKÍ PEDAGÓGOVIA A ODBORNÍCI Z PRAXE SÚČASŤOU VÝUČBY SÚ TVORIVÉ DISKUSIE, EXKURZIE, KULTÚRNE AKTIVITY A POHYBOVÉ AKTIVITY**  
Prihlásiť sa je možné na zápise

**dňa 11. septembra 2019 (streda) o 13.00 h – do I. ročníkov**  
**dňa 12. septembra 2019 (štvrtok) o 13.00 h – do vyšších ročníkov**

v Aule Rotunda Ekonomickej fakulty UMB (prízemie), Cesta na amfiteáter 1, 974 01 Banská Bystrica.

Pre viac informácií kontaktujte ☎ 048/446 62 30 ✉ irena.sulajova@umb.sk

## PREZENTUJÚ KRÁSU SLOVENSKEHO FOLKLÓRU

Folklorný súbor Bystrina sa v dňoch 26. – 27. júla zúčastnil na Medzinárodnom Novohradskom Folklornom festivale. V rámci neho súbor zavítal aj do Šalgotárjána, kde reprezentoval nielen krásu slovenského folklóru, ale aj naše mesto. Organizátori si pre členov pripravili okrem srdečného privítania aj výborné pohostenie. Po predstavení v Maďarsku sa súbor presunul do Lučenca, kde vystúpil na hlavnom pódium v rámci večerného programu „Zrozenô...“. FS Bystrina sa predstavil s tromi tancami zo svojho repertoáru a diváci ocenili tanečníkov, muzikantov aj speváčky búrlivým potleskom. Vo festivalovej nálade pokračoval súbor aj na druhý deň v obci Divín. Program tu skrášili aj zahraničné súbory z Mexika a Portugalska. Počas letných mesiacov stihli Bystriniari vystúpiť na slávnostiach vo viacerých slovenských obciach, a tiež na medzinárodných festivaloch na Cypre či v Česku. Do konca sezóny čaká súbor ešte bohatá šnúra vystúpení. Najbližšie sa súbor predstaví domácemu publiku v auguste na festivale Folklorňa Bystrica na amfiteátri a v septembri na Radvanskom jarmoku.

*D. Moravčíková*



Vystúpenie Folklorneho súboru Bystrina v Divíne

Foto: R. Krmák

## NOVÁ SEZÓNA V DIVADLE ŠTÚDIO TANCA

Ako to u nás býva zvykom, každá sezóna vždy dostane nejaký názov alebo symbol. Ďalšia v poradí je sezóna rozkvetu. V decembri minulého roka sme uzavreli jednu veľkú etapu – 20 rokov nášho divadla, čo je naozaj dlhá doba na to, aby všetko zostalo nemenné. Čaká nás množstvo noviniek, výziev a impulzov, ktoré chceme pretaviť do našej tvorby a činnosti.

### NOVÝ UMELECKÝ SÚBOR

Náš umelecký súbor rozkvitá do medzinárodnej podoby. Popri stáliciach divadla Tiborovi Trulíkovi, Michaele Mirtovej a Lenke Mičincovej sa od septembra predstavujú noví tanečníci z celého sveta. Už teraz sa na vás tešia Julie Charalambidou z Cypru, Bartosz Przybylski z Poľska, Laura Ahumada Garcia z Chile, Jason Yap Kean Beng z Malajzie a Felipe Valera Agua zo Španielska.

### ROZVOJ AREÁLU DIVADLA

Ďalšou novinkou bude premena nášho areálu, ktorý tiež rozkvitne. Divadlo sa nachádza v procese tvorby projektu dažďovej záhrady, kaviarne a workoutového ihriska s prvkami parkouru.



V divadle pribudne záhrada, kaviareň či ihrisko

Foto: archív DŠT

Výsledkom by malo byť príjemné miesto pre oddych, aktivitu a pre zážitky plné inšpirácie a umenia.

### TVORIVÉ DNI TROCHU INAK

Projekt Tvorivé dni pre vás je dlhodobou aktivitou divadla, ktorá vznikla v nadväznosti na pretrvávajúce dobré vzťahy a spoluprácu so slovenskými konzervatormi. Na základe dialógu v rámci tanečnej komunity divadlo vyvinulo koncept, ktorý prispieva k budovaniu profesionálnej tanečnej základne. Aj v nadchádzajúcej sezóne navštívia naše divadlo šikovní študenti, no tentoraz trochu v inom formáte. Absolvujú

celodenný workshop pod vedením našich tanečníkov, predstavia vlastnú tvorbu na základe vopred stanovených kritérií a celé to završíme neformálnou diskusiou na tému medzinárodného festivalu, ktorý by sme na našej pôde radi obnovili.

### POZNAČTE SI DO KALENDÁRA

V prvej polovici októbra sa predstavíme na medzinárodných festivaloch v Paname a Dominikánskej republike, kde zahráme inscenáciu Andreja Petroviča 4 hlavy z projektu 3x20 Muži. Pravidelne myslíme aj na detského diváka a pripravujeme inscenáciu Číra radosť. Premiéra je naplánovaná na november a už teraz Vás na ňu srdečne pozývame. Náš divadelný priestor otvárame verejnosti aj prostredníctvom tanečných kurzov a rôznych workshopov. Neváhajte sa informovať v divadle alebo priamo na zápise, ktorý sa uskutoční 9. a 10. septembra. Začiatok novej sezóny si divadlo naplánovalo na 11. septembra 2019. Na tento deň sme k nám pozvali známu kapelu Korben Dallas, ktorej doprovod bude robiť už tradične domáci umelecký súbor.

*Divadlo Štúdio tanca*



# STO ROKOV ŠTÁTNEJ OCHRANY PRÍRODY NA SLOVENSKU



100 ROKOV  
ŠTÁTNEJ OCHRANY PRÍRODY  
NA SLOVENSKU  
1919 - 2019

Okrúhle výročie si Štátna ochrana prírody SR (ŠOP SR) pripomína počas roka 2019 viacerými aktivitami. Na jar ich odštartovala symbolicky vysadením 100 stromov v národných parkoch a chránených krajinných oblastiach. Ďalším významným krokom bolo vydanie pamätnej 0-eurovej bankovky pod názvom Ochrana Slovenskej prírody. Jej predaj začal práve v našom meste. V tento deň bolo podpísané i memorandum o spolupráci medzi primátorom mesta Banská Bystrica J. Noskom a generálnym riaditeľom ŠOP SR M. Lakandom. Pri príležitosti jubilea boli tiež vydané: zberateľská pečiatka, pamätná medaila a odznak s logom 100 rokov štátnej ochrany prírody na Slovensku. Pre banskobystrickú školu organizovala ŠOP SR súťaž s názvom Krok pre prírodu a aktuálne je vyhlásená celoslovenská súťaž Prázdniny s CITES-om. Vyvrcholením bude v októbri národná konferencia s medzinárodnou účasťou zameraná na históriu ochrany prírody, súčasný stav a výzvy do ďalších rokov.

## HISTORICKÉ SÚVISLOSTI

Zákon o štátnej ochrane prírody máme na Slovensku od roku 1955, avšak to neznamená, že predtým sme tu nemali inštitúciu štátnej ochrany prírody. Vtedajší minister vlády Československej republiky s plnou mocou pre správu Slovenska Vavro Šrobár podpísal 20. októbra 1919 „Nariadenie ministra o právomoci Vládneho komisariátu na ochranu pamiatok na Slovensku,“ ktorého súčasťou boli aj prírodné pamiatky. Na základe tohto dokumentu vznikol spomínaný Vládny komisariát, vzápätí bol transformovaný na Štátny referát na ochranu pamiatok na Slovensku v Bratislave, ako zložka Ministerstva školstva a národnej osvety v Prahe. Táto inštitúcia preukazovala výborné výsledky až do zániku ČSR v roku 1938. V roku 1919 teda vznikol orgán štátnej ochrany prírody na Slovensku, ktorý predbehol legislatívu a začal písať históriu slovenskej štátnej ochrany prírody. Vo svojom vývoji mala štátna ochrana prírody niekoľko zlomových bodov. Z nich najdôležitejším bolo jej zákonné ustanovenie v roku 1955. Išlo o zákon SNR č.1/1955 zb. SNR o štátnej ochrane prírody. Ďalej to bolo konštituovanie do prvej odbornej organizácie Slovenského pamiatkového ústavu

v roku 1951, ktorá po transformovaní v roku 1958 pod názvom Slovenský ústav pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody, dala základ druhej i územnej ochrany na Slovensku. Od roku 2000 máme celoslovenskú odbornú organizáciu s názvom Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky v Banskej Bystrici.



ŠTÁTNÁ  
OCHRANA PRÍRODY  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

## SÚŤAŽ

Zapojte sa do súťaže o vecné ceny od ŠOP SR. Odpovede zasielajte do uzávierky septembrového čísla, teda 6. septembra 2019 na radnicenoviny@banskabystrica.sk. Aký medzník v ochrane prírody sa pokladá za začiatok písania histórie slovenskej štátnej ochrany prírody?

- zákonné ustanovenie štátnej ochrany prírody v roku 1955
- v roku 1919 vznikol orgán štátnej ochrany prírody na Slovensku
- zviazanie Štátnej ochrany prírody na Slovensku s pamiatkovou starostlivosťou a spolupráca s ňou do roku 1981.

ŠOP SR

CENTRUM VOĽNÉHO ČASU  
Havranské 9, Banská Bystrica

**Detský jarmok 2019**  
všetky deti a rodičov pozývame  
na otvorenie školského roku 2019/2020

30. august 2019 od 10:00 do 15:00  
areál Centra voľného času, Havranské 9, Banská Bystrica  
nad Internátnou ul. konečná zastávka autobusu č. 26 a trolejbusu č. 7

Program:  
športové súťaže - atletická škôlka, cornhole, discgolf,  
malovanie na tvár, zdobenie perníkov, tvorivý stánok,  
palacinkáreň, stánok KC Fenčorda, skákací hrad

Bonus pre deti, ktoré sa zapíšu do našich krúžkov!

Mesto Banská Bystrica, BCF

Facebook: MČC Palacinka, Instagram: @mccp, @mccb, @mccf, @mccg, @mccj, @mcck, @mccl, @mccm, @mccn, @mcco, @mccp, @mccq, @mccr, @mccs, @mccv, @mccw, @mccx, @mccy, @mccz

## HASIČI UKÁZALI ZRUČNOSŤI

Už po šestnásty raz sa v Šalkovej stretli dobrovoľní hasiči takmer z celého kraja, aby súťažili o putovný pohár primátora mesta Banská Bystrica.



Hasičské súťaže majú ľudia v oblube

Priaznivci tohto športu mohli v sobotu, 20. júla vidieť zápoliť devätnásť tímov v ženskej a mužskej kategórii či v kategórii muži nad 35 rokov. V poslednej kategórii hasiči súťažili o pohár Milana Valenta, dlhoročného člena miestneho hasičského zboru. Okrem dospelých sa zúčastnili súťaže aj deti, ktorých kategória má názov plameň. Šalkovským hasičom sa podarilo obsadiť prvé miesta v dvoch kategóriách – plameň a muži nad 35 rokov. Hoci domáce ženy sa neumiestnili zle, svojím výsledkom nestačili na ženy z Budče. V mužskej kategórii vyhrali hasiči z Bartošovej Lehôtky. Putovný pohár primátora mesta preto na najbližší rok ostáva v okresoch Zvolen a Žiar nad Hronom. Práve vzdialenosť, ktorú prekonávajú hasiči, aby na podujatia prišli, svedčí o jeho popularite a kvalite. Okrem okresov Banská Bystrica, Zvolen či Žiar nad Hronom na tohtoročnú súťaž prišli tímy aj z okresu Brezno či Levice. Príprava hasičskej súťaže, ktorá musí spĺňať istú úroveň začína už v zime, najintenzívnejšie práce sú však v poslednom týždni.

V. Čierna





## AKADEMICKÝ MALIAR ŠTEFAN PRUKNER

Slovenský maliar a grafik, tvorca rozsiahleho diela, ktoré je možno len ťažko ohraničiť. Jedinečnosťou a neopakovateľnosťou svojej tvorby sa radí k priekopníkom v oblasti umeleckej maľby a vôbec výtvarného umenia. Významom ďaleko presahuje hranice svojej vlasti. Podstatnú časť svojho osobného i tvorivého života prežil v Banskej Bystrici.

### ŽIVOTNÉ UDALOSTI

Narodil sa 28. októbra 1931 v Stratenej, v okrese Rožňava, ako Štefan Bartušek. Nemal ľahké a ani šťastné detstvo. Krátko po rozvode rodičov mu umrela matka. Pred siroťincom ho zachránila matkina sestra z horehronského Bujakova, kde vyrastal a zažíval strasti života ako dieťa bez rodičovskej lásky, nehy a podpory. V roku 1951 zmaturoval na gymnáziu v neďalekom Brezne. Už počas tamajších štúdií si jeho umelecké, najmä poetické a výtvarné nadanie, všimli jeho pedagógovia. Na odporúčanie jedného z nich sa rozhodol pre ďalšie štúdium na jednej z vtedy najnovších škôl v republike – Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave, namiesto zamýšľanej medicíny. Tam študoval v ateliéroch prof. Hofstädtera a prof. Millyho. Krátko po absolvovaní štúdií sa oženil so svojou prvou manželkou pani Miladou Pruknerovou. Nemali spolu deti, ale vychovali spolu manželkinu dcéru. Sobášom si zmenil priezvisko na Prukner.

V roku 1961 patril medzi zakladajúcich členov Katedry výtvarnej výchovy na vznikajúcom pedagogickom inštitúte v Banskej Bystrici. Od roku 1967 v rámci neho pôsobil ako docent. V tom období už býval v meste pod Urpínom, na sídlisku „Prednádražie“, na Ul. 29. augusta. Okrem pedagogickej činnosti sa intenzívne venoval aj tvorbe a vystavoval na spoločných výstavách, najmä v meste svojho pôsobiska, ale aj v Bratislave a na ďalších miestach. Prvú samostatnú výstavu mu pripravili v roku 1966 v Thurzovom dome v Banskej Bystrici. Svoj život postupne menil na jedno veľké, mimoriadne plodné a intenzívne tvorivé obdobie. Rozlet v jeho vzdelávacej i umeleckej činnosti zastavilo obdobie normalizácie. Bol nútený opustiť školu a živil sa ako slobodný umelec tvoriaci v ústraní. Hrozili mu dokonca nútené práce v Jáchymovských baniach. V roku 1985 sa rozviedol a o rok neskôr si vzal za manželku pani Zitu Skalskú, s ktorou strávil ostatnú časť svojho života. Presťahoval sa do mestskej časti Banskej Bystrice, bývalej samostatnej obce Sásová na Hlbokú ulicu. Tu prežil svoj život až do konca, pracoval a neprestajne tvoril. Odtiaľto podnikal aj časté cesty za milovanou slovenskou prírodou a spolu s manželkou rád chodil aj do Juhoslávie. V roku 1989 sa na obdobie dvoch



Štefan Prukner pri práci

Foto: súkromný archív autora

farebnosťou a bezhraničnosťou námetov a ich stvárňovania. Jeho prístup bol celkovo charakteristický inovatívnosťou, fantáziou i odvahou na pozadí technicky profesionálneho a umelecky hodnotného spracovania. Štefan Prukner prijímal inšpirácie, ale nikdy nenapodobňoval a nekopíroval. Bol originálnym tvorcom. V celom jeho diele sa prejavuje vzťah k literatúre, osobitne láska k poézii, obdiv k slovenským ľudovým tradíciám (i rozprávkam), mytológii pradávnych civilizácií, ale aj ambiciózne skúmanie zložitosti ľudských vzťahov a fungovania spoločenských procesov, či rôznych odpor voči nezmyselnosti a krutosti totalitných obmedzení nasmerovaných do všetkých oblastí života. Vytvoril tisíce malieb, najmä však olejomalieb. Súčasťou jeho portfólia boli aj grafiky vo forme drevorezov i leptov a zaoberal sa aj ilustráciami. Vo svojej tvorbe sa úspešne snažil využiť expresívne prvky, silné a sýte farby, pohrával sa hraničnými situáciami i absurditami. Práve mnohokrakou absurdnosťou bola typická doba, v ktorej prežil väčšinu svojho života.

### DIELA S ODKAZOM

Štefan Prukner začínal experimentovaním s expresionizmom, kubizmom, surrealizmom, geometrickou abstrakciou, spracovával aj mytologické, ľudové či krajinné námety. Pre mnohých sú typické jeho kompilácie a montáže, ktoré vznikali spájaním dvoch a viacerých námetov a formátov do jedného obrazu. Nazýval ich „konštrukciami“. Alegorizmus, poetizmus a metaforizmus sa tiahnu jeho tvorbou od začiatku. Silný výraz

i odkaz v sebe nesú aj obrazy v cykle „inkvizítori“, ktoré maľoval najmä v období svojej profesionálnej i spoločenskej izolácie ako výraz osobného odporu voči totalitnej normalizácii. Obdobie zákazu pedagogickej činnosti a verejného vystupovania mu aj po materiálnej stránke pomáhala preklenúť napríklad tvorba krajinomaliieb s motívmi banských miest, horehronských obcí, prírody, lesov, ale aj bežných námetov z každodenného života ľudí. Všetky obrazy Štefana Pruknera sú pritom charakteristické hĺbkou pocitu, motiváciou k odkrývaniu poznania v spojení s enormnou silou jedinečného zážitku.

Marcel Pecník



Maľoval banské mestá, horehronské obce i prírodu

Foto: Foto: súkromný archív autora

rokov vrátil na Pedagogickú fakultu, kde ako docent vyučoval. Od roku 1992 bol na dôchodku a ani počas tohto obdobia neprestal byť aktívnym umelcom. Okrem toho sa na určitý čas, od roku 1997, vrátil do akademického života ako spoluzakladateľ a neskôr aj ako dekan Fakulty výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici. Zomrel 24. mája 2011. In memoriam získal Cenu primátora mesta Banská Bystrica a počas života viaceré ocenenia a uznania.

### BOHATÁ TVORBA

Jeho rozsiahla umelecká tvorba vyniká najmä kompozíciou, figurálnosťou, symbolizmom,



## LETNÁ PRÍPRAVA MLADÝCH SKOKANOV NA LYŽIACH

V súčasnosti na Slovensku fungujú len štyri kluby, ktoré sa venujú skokom na lyžiach a severskej kombinácii. Tri z nich sú priamo v Banskej Bystrici a štvrtý v Selciach, kde nadšenci svojpomocne sprevádzkovali skokanský areál na Dubinách i menšie mostíky. Momentálne renovujú aj najväčší mostík HS70. Ako nám prezradil bývalý olympionik v skoku na lyžiach M. Mesík: „Zatiaľ je to areál len na využitie v zimných podmienkach, no do budúcnosti budeme hľadať možnosti a financie, ako ho dobudovať na celoročnú prevádzku. Momentálne sme tam, kde sme, len vďaka pomoci dobrovoľníkov, trénerov, rodičov a podpory obce Selce. Avšak hľadáme cestu a budeme sa usilovať získať peniaze na tento projekt najmä od štátu.“ Počas letnej

prípravy sa všetky štyri kluby striedajú na tréningoch v skokanskom areáli s umelou trávou Žlté Piesky na Uhlisku. Letná príprava pozostáva z kondičného tréningu: sila, rýchlosť, vytrvalosť a technická príprava na mostíku s umelohmotným povrchom. Pri najmenších začiatkoch je to najmä multišportová príprava formou hier.

Jednotlivé kluby medzi sebou úzko spolupracujú a zúčastňujú sa na medzinárodných pretekoch v Rakúsku, Poľsku a v Českej republike. V druhej polovici júla sa naši mladí skokani predstavili na Majstrovstvách sveta žiakov v nemeckom Ruhpoldingu, kde naši skokani v tímových súťažiach obsadili 4. a 6. miesto a v individuálnych pretekoch sa



Areál Žlté Piesky na Uhlisku

na skvelom 6. mieste umiestnil H. Kapustík s výkonomi 41,5 metra a 40 metrov.

Oddelenie športu

## NAPRIEK DAŽDIVÉMU POČASIU PODALI SKVELÉ VÝKONY

V sobotu, 27. júla sa na štadióne SNP uskutočnil tretí ročník atletických pretekov pre telesne postihnutých športovcov Handi Open 2019. Patronát nad týmto podujatím prebral náš úspešný paralympionik a bronzový medailista v hode kužeľkou z paralympijských hier v Riu de Janeiro M. Kuřeja. Práve on pred tromi rokmi prišiel s myšlienkou usporiadať atletický míting pre hendikepovaných športovcov, nakoľko preteky podobného charakteru v našej krajine absentovali. Takmer tridsiatka športovcov z Českej republiky a Slovenska súťažila v disciplínach ako vrh guľou, hod oštepom, kužeľkou



M. Kuřeja počas hodu kužeľkou

a diskom. Napriek nepriaznivému počasiu si tieto atletické preteky všetci užili. Najhodnotnejší výkon podujatia zaznamenal A. Matušík, ktorý v kategórii disk stojaci hodil 54,21 m. Náš Marian Kuřeja sa vo svojej disciplíne hod kužeľkou prezentoval výkonom 28,64 m. Ako nám prezradil, verí, že toto podujatie bude nadobúdať na veľkosti i význame a bude sa snažiť, aby sa v roku 2021 po Európskom mládežníckom olympijskom festivale EYOF, ktoré hostí Banská Bystrica, konali v našom meste aj Európske hry mládeže v paralympijských športoch – EPYG.

Oddelenie športu

CHL CHAMPIONS HOCKEY LEAGUE 2019/2020		
SKUPINA G		
	Färjestad BK - HC '05 iClinic Banská Bystrica	
29. august 2019 o 18:00		
	Red Bull Mníchov - HC '05 iClinic Banská Bystrica	
31. august 2019 o 18:00		
	HC '05 iClinic Banská Bystrica - Red Bull Mníchov	
5. september 2019 o 17:00		
	HC '05 iClinic Banská Bystrica - Färjestad BK	
7. september 2019 o 14:15		
	HC '05 iClinic Banská Bystrica - HC Ambri-Piata	
8. október 2019 o 19:45		
	HC Ambri-Piata - HC '05 iClinic Banská Bystrica	
16. október 2019 o 19:45		

## MINIMARATÓN UZAVRIE PRÁZDNINY

Posledný augustový deň bude patriť bežekému podujatiu pre deti – Generali Balans Minimaratónu. Nebude chýbať pokus o detský rekord, prelet lietadla či koncert speváčky Simy.

Posledná prázdninová sobota v Parku pod Pamätníkom SNP bude patriť športujúcim deťom a aktívnym rodinám. Podujatie, ktoré sa pred dvomi rokmi osamostatnilo od konceptu banskobystrického maratónskeho víkendku, našlo svoju identitu a ideálnu lokalitu, ako aj výnimočné miesto v zážitkovom kalendári rodín a mládežníckych športových organizácií na celom Slovensku. Program sa začne registráciou od 8:00 hod., samotné behy v jednotlivých vekových kategóriách detí a dorastu štartujú od 9:00 hod. Počas predpoludnia budú na celej ploche parku pripravené atrakcie pre deti



a prezentácie športových klubov. Ambíciou je ukázať čo najširšie spektrum možností, ktoré majú deti a mládež v oblasti pohybových aktivít k dispozícii. Okrem toho zúčastnených čaká i prelet lietadla so žrebovacími lístkami

o 9:50 hod. a účasť slovenských športových osobností. Účastnícku medailu dostane v cieľi každý malý pretekár, výnimkou nebudú ani ležúni, mamičky s kočíčkmi či deti s hendikepom. Novinkou bude na záver koncert speváčky Simy, ktorý je naplánovaný na 12:00 hod. Počas žrebovania o ceny bude aj pokus o slovenský rekord v počte detí, ktoré sa budú držať za ruky a vytvárajú živú reťaz. Generali Balans Minimaraton je tiež jedným z bodovaných pretekov seriálu Marathon BB miniTour v behu pre deti od 6 do 10 rokov.

P. Fabok



**SPOLACH, o. z.** oznamuje, že v mesiaci august sa nebudú konať stretnutia podpornej skupiny príbuzných a opatrovateľov ľudí s Alzheimerovou chorobou. Najbližšie stretnutie podpornej skupiny bude 25. septembra 2019. V prípade potreby poradenstva nás môžete kontaktovať na e-mailovej adrese spolach.oz@gmail.com alebo na tel. čísle 0948 211 372. *SPOLAH, o. z.*

### PARTICIPATÍVNY ROZPOČET

Pozývame Vás na stretnutia tematických skupín, ktoré sa uskutočnia v termínoch 15. 8., 27. 8., 11. 9. a 25. 9. o 17:00 hod. v zasadačke č. 290 v budove Mestského úradu.

*PR KP*

### OZNAM KOMUNITNÝCH CENTIER

Komunitné centrá sú univerzálnym multi-generačným priestorom slúžiacim rôznym komunitám na pestovanie vzťahov, rozvoj zručností a prehĺbenie vedomostí. Prispievajú k odstraňovaniu medzigeneračných a sociálnych bariér medzi ľuďmi, a to aj vďaka pravidelným či jednorazovým aktivitám. Komunitné centrum Fončorda pozýva rodiny s deťmi **v piatok, 23. augusta od 15:00 do 19:00 hod.** na 6. ročník obľúbeného podujatia s názvom Bubble day 2019. Rôznymi aktivitami prinesieme viac úsmevu medzi obyvateľov nášho mesta, vrátíme sa do detstva a sprostredkujeme tú najfarebnejšiu atmosféru. V areáli na Havranskom sa stretne **dňa 30. augusta od 10:00** na Detskom jarmoku 2019. V stánku školských potrieb KC Fončorda nájdete užitočné pomôcky pre svoje ratolesti do škôlky alebo školy. Veci si môžete v tento deň darovať, vymieňať a takisto si môžete prísť po rady, ako zvládnuť štart detí do nového školského roka bez zbytočných vrások. Komunitné centrum v Sásovej Vás **dňa 22. augusta od 14:00 hod.** pozýva na rozlúčku s letom - „Palacinkovačku“. Budeme robiť palacinky a môžete doniesť na ochutnávku svoje domáce džemy či rôzne náplne. Čaká nás aj diskoteka pre deti a seniorov a premietanie filmu pod otvoreným nebom. **Dňa 31. augusta** Vás pozývame do Komunitnej záhradky na koncert R. Buhoveckého a J. Mareša. **Dňa 12. septembra o 16:30 hod.** sa začne prvé z troch na seba naväzujúcich tematických stretnutí s názvom „Komunikácia nie je len slovo“. Pod vedením trénerky a koučky nahliadneme bližšie do komunikácie s naším okolím. Od septembra štartujú i naše pravidelné aktivity ako aerobik, joga, retro tance, bojový šerm, šachy i stretnutia OZ Sannare a DC Púpavy.

#### Komunitné centrum Sásová

budova bývalej ZŠ Tatranská, vchod vzhodu

#### Komunitné centrum Fončorda

budova CVČ Havranské, vchod vzhodu

## VEREJNÉ VYHLÁŠKY (VV) STAVEBNÉHO ÚRADU

**OVZ-SÚ 155746-28694/2019/Har – ozn.**

VV: Oznámenie o začatí konania o predĺžení platnosti stavebného povolenia a o upustení od ústneho pojednávania; Stavebník: STEFE BB a.s., Zvolenská cesta 1, BB; Stavba: INTERPOLIS BB – prípojka tepla, zdroj tepla a chladu; *Vyvesené: 01.08.2019*

**OV2 SU 154311/7188/2019/HOM**

VV: Rozhodnutie

Stavebník: V. Pažičan, Horná Strieborná 14599/4, 974 01 BB; Stavba: Oplotenie záhrady; *Vyvesené: 31.07.2019*

**OVZ-SÚ 153757-17780/2019-Har**

VV: Rozhodnutie

Stavebník: PROFINEX reál s.r.o., Horná 41, BB; Stavba: Technická infraštruktúra Pršianska terasa, lokalita C2 - 1. etapa; *Vyvesené: 30.07.2019*

**OVZ SU 149957/16640/2019/HOM**

VV: Rozhodnutie

Stavebník: JUDr. J. Deák, Mlynská 2865/7, 974 09 BB; Stavba: Rodinný dom; *Vyvesené: 29.07.2019*

**OVZ-SU 151088/20330/2019/Boj**

VV: Oznámenie o začatí konania

Stavebník: vlastníci bytov a nebytových priestorov v bytovom dome na Ulici ČSA 15; Stavba: Obnova bytového domu BB, Ulica ČSA 15; *Vyvesené: 25.07.2019*

**OVZ-SU-151004/13721/2019/KUB**

VV: Rozhodnutie

Stavebník: Bravo Consulting, s.r.o., so sídlom Viestova 7B, 974 01 BB; Stavba: Prístrešok - prestrešenie vstupu; *Vyvesené: 24.07.2019*

**OVZ-SU-151878/27796/2019/Du**

VV: Oznámenie konania o zmene účelu

Stavebník: I. Kýpeťová, Na Čiertolí 5; Stavba: nebytový priestor č. 12-3“ na „služby - starostlivosť o ľudské telo; *Vyvesené: 23.07.2019*

**OVZ-SU-149293/20029/2019/Se**

VV: Rozhodnutie

Stavebník: Stredoslovenská distribučná a.s.. Pri Rajčianke 2927/8, ZA; Stavba: 9207 - BB - Rek. VNV č. 336 od 336\_uv\_101 po 336\_uv\_3; *Vyvesené: 23.07.2019*

*V Banskej Bystrici, 2.8.2019*



## SÚŤAŽ

V júlovom čísle Radničných novín ste sa mohli zapojiť do knižnej súťaže o publikáciu Zázračnica a permoníci od Karola Langsteina. Súťažná otázka bola „Kolká kniha príbehov o Banskej Bystrici vyšla z autorskej dielne Karola Langsteina?“ Správna odpoveď je piata. Víťazmi sa stávajú **pani Baníková** a **pán Paulík**. Opäť ste mohli poslať aj svoje predzáhradky či záhony, o ktoré sa staráte a robia Vám radosť. Ďakujeme za všetky fotografie. Víťazkami sa stávajú **pani Vilhelmerová**, **pani Simanová** a **pani Zlevská**. Všetkým srdečne gratulujeme. Aj naďalej nám môžete poslať Vaše predzáhradky či záhony, a to do 6. septembra 2019 na adresu: Mesto Banská Bystrica, Radničné noviny, Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica alebo na e-mail: radnicnenoviny@banskabystrica.sk, predmet správy: súťaž.



*Topoľová ulica 9*



*Bernoláková ulica 37*



*Podlavice*

### UZÁVIERKA SEPTEMBROVÉHO ČÍSLA

Termín: **6. septembra 2019 do 12:00 hod.** Na podklady čakáme do uzávierky. Po tomto termíne už nie je možné články dopĺňať. Kontaktná osoba: Mgr. Dominika Smoleňová, 048/43 30 107, e-mail: radnicnenoviny@banskabystrica.sk.



FESTIVAL ĽUDOVEJ HUDBY A TANCA POD URPIŇOM

# FOLKLÓRNA BYSTRICA

FESTIVAL SA KONÁ POD ZÁŠTITOU  
PRIMÁTORA MESTA BANSKÁ BYSTRICA MŮDIL JANA NOSKA.

**16.8.2019 - PIATOK** **17.8.2019 - SOBOTA**

FOLKLÓRNY SÚBOR <b>POĽANA</b> BRNO	FOLKLÓRNY SÚBOR <b>DETVAN</b> VOJVODINA/SRBSKO
FOLKLÓRNY SÚBOR <b>MLADOST'</b> BANSKÁ BYSTRICA	FOLKLÓRNY SÚBOR <b>BYSTRINA</b> BANSKÁ BYSTRICA
<b>KATARÍNA MOSNÁKOVÁ</b>	<b>FUJARISTI</b> Z PODPOLANIA
<b>BAGLAŠOVÁ</b> VOJVODINA/OČOVA	<b>ŽENSKÁ SPEVACKÁ SKUPINA</b> <b>HOJANA</b>
<b>ARZÉN</b>	FOLKLÓRNA SKUPINA <b>PRIECHOĎAN</b> A ĎALŠÍ
<b>ČECHOMOR</b>	

16. - 17. AUGUST 2019 OD 17:00 HOD.

AMFITEÁTER PATA BIELIKA  
**BANSKÁ BYSTRICA**

ZMENA PROGRAMU VYHRADENA  
PREDPREDAJ VSTUPENIEK NA PREDPREDAJ.SK

WWW.FOLKLORNABYSTRICA.SK | FOLKLORNABYSTRICA | FOLKLORNABYSTRICA

**35. ročník medzinárodného turnaja SNP  
v DŽUDE MUŽOV A ŽIEN  
31. august 2019**

**9. ročník Memoriálu Zoltána Pálkovácsa do 100 kg**



**ŠH DUKLA na Štiavnickách**  
10:00 - 16:00 – vyradovacie boje  
16:00 - 17:00 – SLÁVNOSTNÉ OTVORENIE  
A FINÁLOVÉ BOJE

Za účasti športovcov:  
AUT, CRO, CZE, DEN, FRA, HUN, MED, ITA,  
KOS, POL, RUS, SLO, SRB, UKR, SVK

Organizátori



**SEPTEMBROVÉ POTULKY MESTOM  
OLIVOVÁ HORA**

**15. 9. 2019 /nedeľa/ 14.00 hod.**  
Mariánsky stĺp, Námestie SNP  
Banská Bystrica

Biblický príbeh do kameňa vytesaný.  
Podrobnosti o jeho vzniku, autoroch reliéfu  
a donátoroch sa milovníci umenia a histórie  
dozvedia na septembrových potulkách  
s Jozefom Ďuriančíkom.

Tešíme sa na vašu účasť!  
Poplatok: 2 EUR  
Deti do 12 rokov  
v sprievode rodičov bezplatne

Informačné centrum  
Námestie SNP 1, Banská Bystrica  
tel: 048/415 50 85, 0907 846 555  
ic@banskabystrica.sk  
www.visitbanskabystrica.sk

**BRATISLAVA  
HOT SERENADERS  
PROFILOVÝ KONCERT**

**28. SEPTEMBER 2019 18<sup>00</sup>**

**ROBOTNÍCKY DOM**  
ROBOTNÍČKA 3, 974 01 BANSKÁ BYSTRICA  
VSTUPENKY V SIETI TICKETPORTAL.SK A V INFORMAČNOM CENTRE, NÁMESTIE SNP 1.

DOLIS GOEN | JAZZ | MESTO BANSKÁ BYSTRICA | JAZZ | SING NOIS

f HotSERENADERS | www.SERENADERS.SK



Zmena programu vyhradená!  
www.banskabystrica.sk



<p><b>01.09.   NEDEĽA</b></p> <p>08.00 hod., dom slovenského misijného hnutia, skutockého 4</p> <p><b>celoslovenské stretnutie filatelistov</b></p> <p>stretnutie zberateľov známok, mincí, pohľadníc, 0€ bankoviek</p>	<p><b>01.09.   NEDEĽA</b></p> <p>10.00 hod., lyžiarsky areál, kráľíky</p> <p><b>tvrd'ák</b></p> <p>7. ročník prekážkového preteku</p>	<p><b>03.09.   UTOROK</b></p> <p>16.30 hod., ssm - tihányiovský kaštieľ, radvaň</p> <p><b>cestovateľský utorok: turkmenistan</b></p> <p>s richardom r. senčekom</p>	<p><b>04.09.   STREDA</b></p> <p>19.00 hod., evanjelický kostol, lazovná 46</p> <p><b>vivat vox organi</b></p> <p>6. ročník medzinárodného organového festivalu, hosť martin bako</p>	<p><b>04. - 08.09.   STR - NED</b></p> <p>17.00 hod., záhrada - centrum nezávislej kultúry, námestie snp 16</p> <p><b>kreπ (pi) festival</b></p> <p>festival venovaný performance art</p>
<p><b>05.09.   ŠTVRTOK</b></p> <p>17.00 hod., švk - spoločenská sála, lazovná 9</p> <p><b>poetica slavica 2019 - spájanie kultúr slovanských národov</b></p> <p>vystúpi srbskí a slovenskí umelci, vernisáž výstavy olejomalieb inšitného maliara z padiny, člena galérie inšitného umenia v kováčik</p>	<p><b>05.09.   ŠTVRTOK</b></p> <p>17.00 hod., zimný štadión, hrónské predmestie 4</p> <p><b>hc '05 banská bystrica - red bull mníchov</b></p>	<p><b>06. - 08.09.   PIA - NED</b></p> <p>nám. š. moyses, nám. snp, nám. slobody, štefánikovo nábřeží, dolná ulica, hrónské predmestie</p> <p><b>362. radvanský jarmok</b></p> <p>tradičné remeslá, katarína knechtová, štefan štec, vidiek, čendeš, lojzo</p>	<p><b>07. - 08.09.   SOB - NED</b></p> <p>10.00 hod., futbalové ihrisko rudolva, sásová</p> <p><b>banskobystrické psie dni</b></p> <p>najväčšie psičkárske podujatie na strednom slovensku</p>	<p><b>08.09.   NEDEĽA</b></p> <p>16.00 hod., bdnr - teátrium, skutockého 14</p> <p><b>zamatový zajačik</b></p> <p>alebo ako sa hračky stanú skutočnými</p>
<p><b>09.09.   PONDELOK</b></p> <p>14.00 hod., verejná knižnica m. kováča, jilemnického 4</p> <p><b>trhlina</b></p> <p>kino premietanie filmu ošetreného audio komentárom</p>	<p><b>10.09.   UTOROK</b></p> <p>17.00 hod., vila dominika skutockého, horná 55</p> <p><b>festival "prvý človek bol umelec"</b></p> <p>vernisáž výstavy architekt alexander skutecký</p>	<p><b>11.09.   STREDA</b></p> <p>19.00 hod., evanjelický kostol, lazovná 46</p> <p><b>vivat vox organi</b></p> <p>6. ročník medzinárodného organového festivalu, hosť david di fore</p>	<p><b>11.09.   STREDA</b></p> <p>19.00 hod., divadlo štúdio tanca, komenského 12</p> <p><b>korben dallas</b></p> <p>koncert známej slovenskej skupiny</p>	<p><b>12.09.   ŠTVRTOK</b></p> <p>15.00 hod., námestie snp</p> <p><b>ars poetica neosoliensis</b></p> <p>9. ročník autorského čítania poézie</p>
<p><b>13.09.   PIATOK</b></p> <p>15.00 hod., u francúza - jazz-klub 12, horná 12</p> <p><b>gymnafest vol.3</b></p> <p>festival francúzskych piesní s najlepšimi mladými spevákmi a hudobníkmi z regiónu banskej bystrice a zvolena</p>	<p><b>15.09.   NEDEĽA</b></p> <p>14.00 hod., mariánsky stĺp, námestie snp</p> <p><b>potulky mestom: olivová hora</b></p> <p>biblický príbeh do kameňa vytesaný - s jozefom duriančíkom</p>	<p><b>18.09.   STREDA</b></p> <p>19.00 hod., evanjelický kostol, lazovná 46</p> <p><b>vivat vox organi</b></p> <p>6. ročník medzinárodného organového festivalu, hosť giovannimaria perrucci</p>	<p><b>18.09.   STREDA</b></p> <p>19.00 hod., bdnr - sála, skutockého 14</p> <p><b>reality snow</b></p> <p>tragikomický pohľad do kuchyne rodinných a partnerských vzťahov, (de)formovaných silou mediálneho vplyvu a každodenných rituálov</p>	<p><b>19.09.   ŠTVRTOK</b></p> <p>10.00 hod., švk - nádvorie márie terézie, lazovná 9</p> <p><b>letná čítareň - slovenské povesti</b></p> <p>beseda s rozprávarkou zuzkou kuglerovou</p>
<p><b>19.09.   ŠTVRTOK</b></p> <p>18.00 hod., múzeum snp - kinosála, kapitulská 23</p> <p><b>filmový klub: nech je svetlo</b></p> <p>predpremiéra pôsobivej drámy o sile a krehkosti rodinných pút</p>	<p><b>21.09.   SOBOTA</b></p> <p>11.00 hod., park pod pamätníkom snp, československej armády 1</p> <p><b>banskobystrický chodecký míting</b></p> <p>3. ročník medzinárodných chodeckých pretekov v atletickej chôdzi</p>	<p><b>23.09.   PONDELOK</b></p> <p>19.00 hod., záhrada - centrum nezávislej kultúry, námestie snp 16</p> <p><b>divadlo z pasáže - posolstvo z inej planéty</b></p> <p>premiéra</p>	<p><b>23. - 30.09.   PON - NED</b></p> <p>banská bystrica</p> <p><b>európsky týždeň športu 2019</b></p> <p>športové aktivity organizované v rámci kampane</p>	<p><b>25.09.   STREDA</b></p> <p>09.00 hod., štátna vedecká knižnica, lazovná 9</p> <p><b>dni európskeho kultúrneho dedičstva</b></p> <p>dotknite sa kultúrneho dedičstva - čaro knižných ilustrácií</p>
<p><b>25.09.   STREDA</b></p> <p>17.00 hod., ssm - thurzov dom, námestie snp 4</p> <p><b>stretnutia s minulosťou pod zelenou klenbou</b></p> <p>na tému reštaurovania hodín a nábytku zo zbierok stredoslovenského múzea s reštaurátorom tiborom kováčom</p>	<p><b>28.09.   SOBOTA</b></p> <p>18.00 hod., robotnícky dom, robotnícka 3</p> <p><b>bratislava hot serenaders</b></p> <p>profilový koncert</p>	<p><b>29.09.   NEDEĽA</b></p> <p><b>nedel'né tvorivé dielne pre deti</b></p> <p>09.00 - 12.00, 13.00 - 17.00 hod., ssm - tihányiovský kaštieľ, radvaň čarovanie so stružlinkami - tvorivá dielňa s lesankou</p> <p>13.00 - 17.00 hod., ssm - thurzov dom, námestie snp 4 mince a bankovky - tvorivá dielňa s matúšom</p>	<p><b>29.09.   NEDEĽA</b></p> <p>16.00 hod., bdnr - sála, skutockého 14</p> <p><b>o malej sove, ktorá sa bála tmy - premiéra</b></p> <p>prvé slovenské uvedenie príbehu na motívy bestselleru jill tomlinson</p>	<p><b>30.09.   PONDELOK</b></p> <p>19.00 hod., záhrada - centrum nezávislej kultúry, námestie snp 16</p> <p><b>divadlo z pasáže - „daj mi šancu...“ / take a chance on me</b></p> <p>autorská divadelná inscenácia o láske, vzťahoch a o tom, prečo sa (ne)nachádzame</p>

zmena programu vyhradená!



ĎALŠIE PODUJATIA NÁJDETE NA  
[WWW.PODUJATIABB.SK](http://WWW.PODUJATIABB.SK)



FOR MORE INFORMATION  
[VISITBANSKABYSTRICA.SK](http://VISITBANSKABYSTRICA.SK)

